

Decides that the questions of a general character raised in the petition will be dealt with in conjunction with the final examination of the report of the Mission;

Requests the Secretary-General to communicate to the petitioner the resolution adopted by the Council on 14 March 1949 on the question of racial discrimination in Ruanda-Urundi and any subsequent decisions which the Council may adopt on these questions, together with the relevant parts of its official records;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Forty-eighth meeting,
25 March 1949.*

64 (IV). Petition from Mr. Mussa Kackesset bin Kalimba concerning Ruanda-Urundi

The Trusteeship Council, acting under Article 87 b of the Charter, has, at its fourth session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined, in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, a petition from Mr. Mussa Kackesset bin Kalimba dated 6 August 1948 (T/Pet.3/10).

The Council took note of the written observations of the Administering Authority on the petition (T/241).

The Trusteeship Council,

Having considered the observations presented by the Administering Authority on the petition,

Decides to recommend to the Administering Authority that the petitioner's case be re-examined with a view to determining whether it would be possible to allow the petitioner to return to the Trust Territory;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Forty-eighth meeting,
25 March 1949.*

65 (IV). Petition from Mr. G. Clement Ntilempaqa concerning Ruanda-Urundi

The Trusteeship Council, acting under Article 87 b of the Charter, has, at its fourth session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined in consultation with Belgium as the Administering Authority concerned, a petition from Mr. G. Clement Ntilempaqa dated 18 August 1948 (T/Pet.3/12).

The Council took note of the observations of the United Nations Visiting Mission to East Africa on the petition (T/217 and T/217/Add.1).

The Trusteeship Council,

Having noted that the petition raises questions of a general character concerning conditions in Ruanda-Urundi,

Having noted that these questions are dealt with

Décide de traiter les questions d'ordre général soulevées par cette pétition à l'occasion de l'examen définitif du rapport de la Mission;

Invite le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire la résolution adoptée par le Conseil le 14 mars 1949 sur la question des discriminations raciales au Ruanda-Urundi et toutes décisions ultérieures que le Conseil pourra prendre sur ces questions, ainsi que les passages pertinents des comptes rendus officiels des débats du Conseil;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quarante-huitième séance,
25 mars 1949.*

64 (IV). Pétition de M. Mussa Kackesset bin Kalimba concernant le Ruanda-Urundi

Le Conseil de tutelle, en sa quatrième session, agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur, a reçu et examiné, en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, une pétition, en date du 6 août 1948, émanant de M. Mussa Kackesset bin Kalimba (T/Pet.3/10).

Le Conseil a pris note des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/241) sur cette pétition.

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné les observations présentées par l'Autorité chargée de l'administration sur cette pétition,

Décide de recommander à l'Autorité chargée de l'administration de réexaminer le cas du pétitionnaire afin de déterminer s'il serait possible de permettre à celui-ci de revenir dans le Territoire sous tutelle;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quarante-huitième séance,
25 mars 1949.*

65 (IV). Pétition de M. G. Clément Ntilempaqa concernant le Ruanda-Urundi

Le Conseil de tutelle, en sa quatrième session, agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur, a reçu et examiné, en consultation avec la Belgique, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, une pétition, en date du 18 août 1948, émanant de M. G. Clément Ntilempaqa (T/Pet.3/12).

Le Conseil a pris note des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale sur cette pétition (T/217 et T/217/Add.1).

Le Conseil de tutelle,

Ayant pris note du fait que la pétition soulève des questions d'ordre général concernant la situation au Ruanda-Urundi,

Ayant pris note du fait que ces questions sont

in the report of the United Nations Visiting Mission to East Africa,

Having decided to postpone the final examination of the report of the Mission until the fifth session,

Decides that the questions of a general character raised in the petition will be dealt with in conjunction with the final examination of the report of the Mission;

Requests the Secretary-General to communicate to the petitioner any subsequent decisions which the Council may adopt on these questions, together with the relevant parts of its official records;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Forty-eighth meeting,
25 March 1949.*

66 (IV). Petition from twenty-two Shinyanga Township Africans concerning Tanganyika

The Trusteeship Council, acting under Article 87 b of the Charter, has, at its fourth session, in conformity with its rules of procedure, accepted and examined in consultation with the United Kingdom as the Administering Authority concerned, a petition from twenty-two Shinyanga Township Africans dated 20 August 1948 (T/Pet.2/51).

The Council took note of the observations of the United Nations Visiting Mission to East Africa on the petition (T/218, T/218/Add.1).

The Council took note of a statement by the representative of the Administering Authority on the petition.

The Trusteeship Council,

Having noted that the petition raises questions of a general character concerning conditions in Tanganyika,

Having noted that these questions are dealt with in the report of the United Nations Visiting Mission to East Africa,

Having decided to postpone the final examination of the report of the Mission until the fifth session,

Decides that the questions of a general character raised in the petition will be dealt with in conjunction with the final examination of the report of the Mission;

Requests the Secretary-General to communicate to the petitioners the resolution adopted by the Council on 23 March 1949 on the question of racial discrimination in Tanganyika and any subsequent decisions which the Council may adopt on these questions, together with the relevant parts of its official records;

Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Forty-eighth meeting,
25 March 1949.*

traitées dans le rapport de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale,

Ayant décidé de remettre à sa cinquième session l'examen définitif du rapport de la Mission,

Décide de traiter les questions d'ordre général soulevées par cette pétition à l'occasion de l'examen définitif du rapport de la Mission;

Invite le Secrétaire général à communiquer au pétitionnaire toutes décisions ultérieures que le Conseil pourra prendre sur ces questions, ainsi que les passages pertinents des comptes rendus officiels des débats du Conseil;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quarante-huitième séance,
25 mars 1949.*

66 (IV). Pétition de vingt-deux Africains de la Shinyanga Township (municipalité de Shinyanga) concernant le Tanganyika

Le Conseil de tutelle, en sa quatrième session, agissant en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur, a reçu et examiné, en consultation avec le Royaume-Uni, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, une pétition en date du 20 août 1948, émanant de vingt-deux Africains de la *Shinyanga Township* [Municipalité de Shinyanga] (T/Pet. 2/51).

Le Conseil a pris note des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale sur cette pétition (T/218, T/218/Add.1).

Le Conseil a pris note d'une déclaration du représentant de l'Autorité chargée de l'administration concernant cette pétition.

Le Conseil de tutelle,

Ayant pris note du fait que cette pétition soulève des questions d'ordre général concernant la situation du Tanganyika,

Ayant pris note du fait que ces questions sont traitées dans le rapport de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique orientale,

Ayant décidé de remettre à sa cinquième session l'examen définitif du rapport de la Mission,

Décide de traiter les questions d'ordre général soulevées par cette pétition à l'occasion de l'examen définitif du rapport de la Mission;

Invite le Secrétaire général à communiquer aux pétitionnaires le texte de la résolution adoptée par le Conseil le 23 mars 1949 sur la question des discriminations raciales au Tanganyika et toutes décisions ultérieures que le Conseil pourra prendre sur ces questions, ainsi que les passages pertinents des comptes rendus officiels des débats du Conseil;

Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quarante-huitième séance,
25 mars 1949.*